

208689

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157030 / 26.06.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180190713
5008296569
180191317

Weights (gross/net)
Gross weight 3.180 KG Net weight 2.385,600 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	420 PC	2.385,600 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	12 PC	175 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	72 PC	619 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 29/06/2018
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftragsgeber rose - Exemplar für den Absender blau - Exemplar für den Empfänger grün - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer
rosa - Exemplar für den Absender bleu - Exemplar für den Empfänger vert - Exemplar für den Frachtführer

GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer
gegenteiligen Abmachung den Bestim-
mungen des Übereinkommens über den
Beförderungsvertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de trans-
port international de marchandises
par route (CMR).

180055P3

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays) **Getrag S.p.A.**

via dei ciellamini 4
70026 Moolugur

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu **Moolugur ITALIA**

Land/Pays **ITALIA**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **Werk Bad Windsheim**
Burgberheimer Straße - DE
Datum/Date **26.6.18**
91438 Bad Windsheim

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Lieferschein Nr. 221150

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

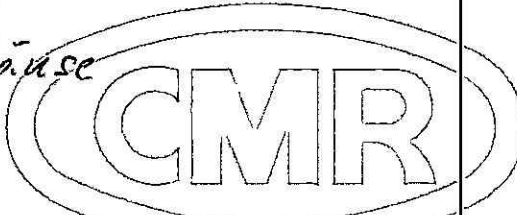
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight for order as mentioned in box 2 to be covered by
signature in box 23 to transport the goods, which are covered
by this mentioned in CMR, on behalf of the business as
mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis 8 Art der Verpackung
Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport 10 Statistikknummer
No. statistique 11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg 12 Umfang in m³
Cubage m³

36 x TS
Getriebegehäuse



13.328 kg

UN-Nummer
Numéro UN Ben. s. Nr. 9
Nom voit N°9 Gefahrzeilmuster-Nr.
Numéro d'étiquette Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom:
A payer par: Fracht
Prix de transport Ermäßigungen
Réductions Zwischensumme
Solde Zuschläge
Suppléments Nebengebühren
Frais accessoires Sonstiges
Divers Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

14 Rückerstattung
Remboursement 15 Frachtzahlsanweisungen
Prescription d'affranchissement 20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à **Bad Windsheim** am
le **26.6.18** 24 Gut empfangen
Réception des marchandises Datum
Date

22 **GETRAG B.V. & Co. KG** 23 **Paul Wagner**

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur) Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen von bis km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg

Kfz Anhänger **1B-SC-448**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

1-15

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefüllten Gittern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeilmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondereinfachung Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.